

Зовнішнє незалежне оцінювання 2021 року з іспанської мови

Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59 Usted acaba de recibir una carta de un amigo español en la que le comunica que ha ingresado en la prestigiosa Universidad Complutense de Madrid. Escriba una carta a su amigo. En ella deberá:

- felicitar a su amigo por su éxito;
- contar cómo le han ido las cosas desde la última vez que se han visto;
- proponerle pasar las vacaciones juntos.

Escriba la carta en la hoja de respuestas sin indicar sus datos personales.

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
а. Змістове наповнення (опрацювання умов, зазначених у ситуації): a1 – перша умова; a2 – друга умова; a3 – третя умова	<i>a1</i> – перша умова (<i>felicitar a su amigo por su éxito</i>)	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник вказує причини свого рішення про переїзд у нове житло	2
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	1
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	0

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
	a2 – друга умова <i>(contar cómo le han ido las cosas desde la última vez que se han visto)</i>	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник розповідає про своє нове помешкання, вказує, в якій частині міста чи села він зараз проживає та описує місцевість	2
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	1
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	0
	a3 – третя умова <i>(proponerle pasar las vacaciones juntos)</i>	
	Умову опрацьовано повністю, надано розгорнуту відповідь (щонайменше два поширені речення). Учасник запрошує свого друга в свій новий будинок і пропонує варіанти для проведення вільного часу разом	2
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	1
	Умову не опрацьовано й не згадано або переписано текст з умови зошита сертифікаційної роботи	0
б. Структура тексту та зв'язність: б1 – логіка викладу та зв'язність тексту	b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)	
	Текст укладено логічно й послідовно. З'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті є сполучники сурядності та підрядності, слова-зв'язки, вставні слова тощо, ужиті доречно (<i>porque, como, pues, ya que, así, por eso, dado que, a pesar de, pero, sino, aunque, sin embargo, etc., en primer/segundo lugar, ante todo, el caso es que, por lo contrario, en cambio, de tal modo, de tal manera, es decir, entonces, por lo tanto, claramente, por supuesto, resulta evidente que, en otras palabras, etc.</i>)	2

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (<i>приватний чи офіційний лист</i>)	Логіку викладу частково порушено. З'єднувальні елементи між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах є частково або вжиті недоречно	1
	З'єднувальних елементів немає, робота складається з набору речень	0
	<i>b2 – відповідність письмового висловлення заданому формату (приватний чи офіційний лист)</i>	
	Стиль письма повністю відповідає вимогам до висловлень заданого формату. У письмовому висловленні використано відповідні лексичні та граматичні одиниці. Письмове висловлення оформлено відповідно до правил написання та оформлення, прийнятих у країні, мова якої вивчалася. У листі є: <ul style="list-style-type: none"> • привітання та вступ (saludo e introducción); <div style="text-align: center;"><i>Увага!</i></div> <i>Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за цей критерій – 1 бал.</i> <ul style="list-style-type: none"> • основна частина (cuerpo de la carta) обов'язково структурована за змістовими абзацами, є три змістові абзаци (або два змістові абзаци, якщо дві змістові умови об'єднані в один абзац); • прощання (despedida); • підпис (firma) – вигадане ім'я або ім'я та прізвище відповідно до формату листа 	2
	Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, є порушення основних вимог	1
	Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або їх немає	0
с. Використання лексики: – лексична наповнюваність; – правильність уживання лексичних засобів	Продемонстровано достатній словниковий запас (використано різноманітні лексичні одиниці) для вирішення заданої комунікативної ситуації. Можливі лексичні помилки (максимум три), що не впливають на розуміння написаного	2
	Продемонстровано недостатній словниковий запас (використано одноманітні лексичні одиниці) для вирішення заданої комунікативної ситуації. У роботі є лексичні помилки (більше ніж три), що заважають адекватному сприйняттю окремих речень або абзаців	1
	Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий	0

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
d. Використання граматики: правильність уживання граматичних засобів	Робота не містить помилок або є помилки (максимум вісім), що не заважають розумінню написаного	2
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок (дев'ять і більше), що не заважають розумінню написаного	1
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	0

Увага!

1. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **всі** критерії **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або критерій **d. Використання граматики**, то всю роботу оцінюють у **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього оцінювання отримує **0** балів за **один** із критеріїв **а. Змістове наповнення (а1, а2, а3)**, то за критерій **с. Використання лексики** роботу оцінюють в **1** бал.
4. Якщо учасник зовнішнього оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважають ненаписаним і всю роботу оцінюють у **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з іспанської мови
при Українському центрі оцінювання якості освіти
26 травня 2021 р.